



L'éléphant dans la chambre The Elephant in the Room

L'éléphant dans la chambre

une exposition d'œuvres de crayons, fusain, huiles, acryliques et d'autres médias créées en galerie pendant trois jours, chaque artiste ayant trente-six heures pour les réaliser

Joseph Dunlap, Branka Marinkovic, Janice Poltrick Donato, Renée Mizgala,
Nada H. Kyriakos, Allen Hessler, Victoria Wonnacott,
theme: Bev Wight; concept: Claudine Ascher

The Elephant in the Room

an exhibition of works in pencil, charcoal, oils, acrylics and other media created in gallery, each artist having up to thirty-six hours over three days to create hers or his

réception

dimanche le 16 juin 2013 de 13h à 15h

opening reception

Sunday, June 16, 2013 from 1 to 3 pm

exposition

mardi 18 juin au samedi 13 juillet 2013

exhibition

Tuesday, June 18 to Saturday, July 13, 2013

galerie de la ville

centre des arts de Dollard centre for the arts
12001 boul. de Salaberry, DDO, que, H9B 2A7
514-684-1012 ext. 298, www.centreatrdollard.com

mardi et mercredi de 12h à 16h
mercredi de 19h à 21h
jeudi et vendredi de 14h à 17h
dimanche vernissage: 13h à 15h
samedi et dimanche de 13h à 16h
visites guidées gratuites 684-1012 poste 298

Tuesday and Wednesday 12 to 4 p.m.
Wednesday 7 to 9 pm
Thursday and Friday 2 to 5 pm
Opening Sunday: 1 to 3 pm
Saturday and Sunday 1 to 4 p.m.
free guided tours 684-1012 ext. 298

Énoncé du Conservateur, L'Éléphant dans la chambre

Traditionnellement, les galeries d'art et les musées sont organisés de façon à entretenir un rapport indépendant face à l'art qu'ils présentent, assumant le rôle de médiateur entre l'artiste et le public. Les idées fausses communément répandues à propos des galeries sont que leur évaluation des œuvres d'art qu'elles choisissent d'exposer ou de représenter est objective, et qu'elles reposent sur un idéal esthétique commun. En vérité, ces choix sont faits conformément à leurs mandats et sont donc autant de nature subjective que temporelle.

Une autre idée erronée est que 'la galerie' ou le musée est un endroit réservé exclusivement aux chefs-d'œuvre, c'est-à-dire pour la meilleure œuvre déjà établie de l'artiste, que cet artiste soit vivant ou non. Cela pose un problème étant donné 1) la nature subjective des choix faits par les organismes subventionnaires, les comités d'acquisition, les conservateurs ou les marchands d'art, 2) leur intérêt pour l'imagerie 'emblématique' 'de collection' ou 'populaire', 3) leurs limites d'accessibilité ou budgétaires, et 4) que les mandats en eux-mêmes changent tout comme les personnes qui en sont responsables. Quoi qu'il en soit, la meilleure œuvre de l'artiste peut se cacher dans une collection privée, être détruite ou, n'avoir jamais été documentée, être perdue. Pour comprendre l'art en lui-même, une personne doit regarder l'œuvre et doit connaître l'artiste. Pour comprendre POURQUOI une personne regarde en particulier une telle œuvre d'art dans une galerie ou un musée, une personne doit d'abord savoir comment cette œuvre était proche ou éloignée de l'artiste, et en second lieu, quel mandat et sous quelle entité cette œuvre se trouve-t-elle, incluant les critiques et les historiens.

Dans ce contexte, l'idée que les galeries et les musées jouent un rôle intouchable d'arbitre du mérite artistique est en soi-même un éléphant dans la chambre culturelle de notre société.

Ainsi donc, la conservation à la Galerie de la Ville s'exécute du point de vue d'un artiste, et l'objectif de la conservatrice, selon le mandat éducatif de la galerie, est d'assurer une interaction entre artistes, entre public et artistes et entre public et œuvre d'art avec le moins de médiation possible. Les projets de création en galerie sont une façon d'y arriver ; ils permettent aux artistes d'interagir de manière créative et donnent la chance au public de voir le résultat immédiat d'un processus de création dont les paramètres sont imposés. Ceci est rarement vu dans une galerie ou au musée.

C. Ascher

The Elephant in the Room Curatorial Statement

Traditionally, galleries and museums are organized to have an arm's length relationship to the art they exhibit, setting themselves as mediators in the interaction between artist and public. As a result, the common misconceptions are that their assessment of the art they elect to exhibit or represent is objective, and that they serve a common aesthetic ideal. In truth these choices are made to serve their mandates and are therefore both subjective and temporal in nature.

Another misconception is that 'the gallery' or museum is exclusively a place for masterpieces, that is, for the artists' best and proven work, whether she/he is alive or dead. This is problematic given 1) the subjective nature of the choices made by granting agencies, acquisitions committees, curators or dealers, 2) their focus on 'iconic' 'collectible' or 'popular' imagery, 3) due to the limits of their access or budgets, and 4) because mandates themselves change as the people who manage them change. At any rate, the artists' best work might be sequestered in private collections, destroyed or, never having been documented, lost.

To understand the art itself one must look at the art and know the artist. To understand WHY one is looking at that art in particular in a gallery or museum, one must first know how close to or how far removed it is from the artist, and secondly what or whose mandate it supports, including the critics and the historians.

Given all this, the idea that galleries and museums serve a sacrosanct function as the arbiters of artistic merit is an elephant in our society's cultural room.

And so, Galerie de la Ville is curated from an artist's point of view, and as part of its educational mandate, the curator's aim is to make the interaction between artists, between artists and public and between work of art and public as unmediated as possible. One way to do this is through in-gallery creation projects that give artists the opportunity to interact creatively and that give the audience a chance to see the direct result of imposed parameters on the artists' creation processes. This is something rarely if ever seen in galleries or museums.

C. Ascher

JOSEPH DUNLAP

En galerie les 28, 29 et 30 mai 2013
In gallery May 28 , 29, 30, 2013

Elephant in the Room Artist's Statement

For a long time now, I've wanted to try something radically different from my usual image making process. This project provided the ideal opportunity to attempt to incorporate those elements of design that my work, generally speaking, is lacking. That is to say, In terms of scale, composition, and even imagination I've never attempted a drawing quite like this.

Typically, my drawings are composed of a single, relatively small figure drawn from life. This piece is, however, a radical departure from that format. I've worked to find a multi-figure arrangement that balances line, scale, value, etc. - all of those elements that make for an expressive and impactful picture. In doing so, I used only incomplete studies I had made from smaller life drawings and thereby forced myself to alter lighting, modify poses, and simply draw from imagination. This result is something totally foreign to me in one respect yet at the same very familiar.



Énoncé L'Éléphant dans la chambre

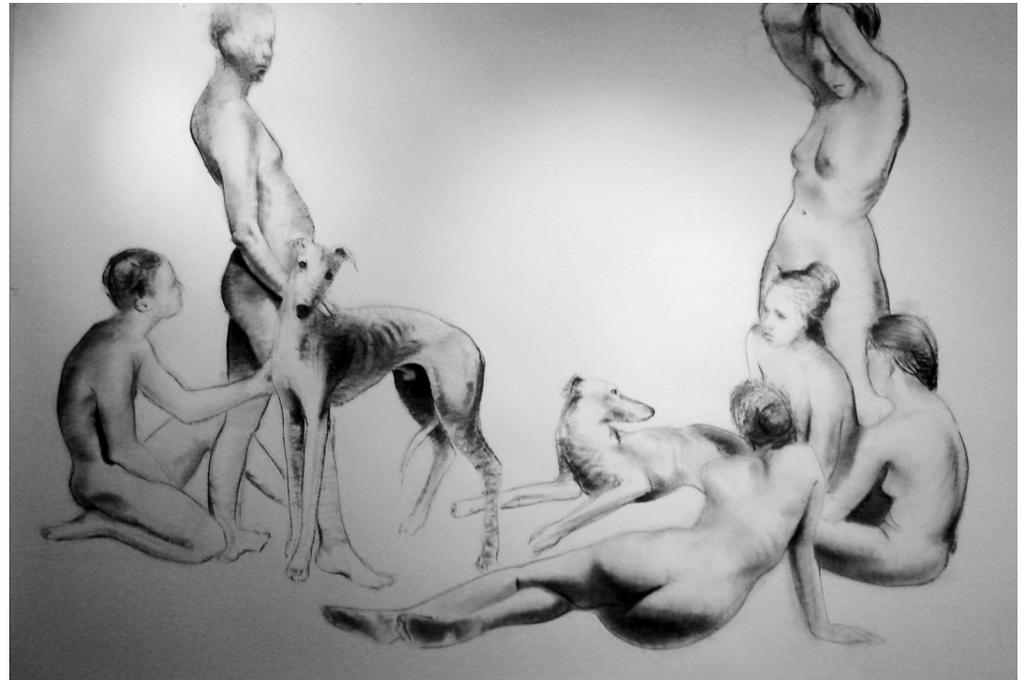
Depuis longtemps je veux m'aventurer à utiliser un procédé radicalement différent de celui dont je me sers normalement. Ce projet m'a offert l'occasion idéale d'essayer d'intégrer des éléments du design qui généralement manquent à mes œuvres. C'est-à-dire qu'au niveau des dimensions, de la composition et même de l'imagination, je n'ai jamais essayé un dessin comme celui-ci.

Typiquement, je représente dans mes dessins du modèle vivant une seule pose en dimensions modestes. Le format de cette œuvre diffère radicalement de ce style : J'ai cherché à créer une composition qui comprend plusieurs poses tout en balançant les éléments nécessaires à une image expressive et marquante. Pour le faire, je me suis basé sur mes croquis et études, me forçant à modifier l'éclairage, les dimensions et même les poses en me basant sur mon imagination. Le résultat est une image inhabituelle mais aussi familière.

Composition

2013

fusain sur papier / charcoal on paper
150 x 247 cm



BRANKA MARINKOVIC

En galerie les 30 et 31 mai et le 1 juin 2013
In gallery May 30, 31 and June 1, 2013

Elephant in the Room Artist's Statement

If you have ever cherished and lost someone or something in your life, please take a piece of this painting. This painting represents the unconditional love, the joy, support, nurturing and protection that my father bestowed on me throughout my life. His strength taught me to be robust. His unfaltering commitment made me steadfast and his love of life taught me to appreciate the beauty of life.

Bora Marinković disappeared from this world on March 10, 2013. As an artist my "elephant" is working spontaneously, towards abstraction on a large format. As an individual my "elephant" is accepting the incomprehensible magnitude of the loss of my beloved father."

Énoncé L'Éléphant dans la chambre

Si jamais vous avez perdu quelqu'un ou quelque chose cher à votre cœur, s'il vous plaît, prenez et gardez un morceau de cette toile.

Cette peinture représente l'amour sans condition, la joie, le soutien, l'encouragement et la protection que mon papa m'a dévoués depuis mon enfance. Sa puissance m'a donné de la force, son engagement sans faille à la famille m'a apporté la résilience et son bonheur m'a fait découvrir la beauté dans ce monde.

Bora Marinković est disparu de ce monde le 10 mars 2013. En tant qu'artiste, mon "éléphant" est de peindre d'une manière spontanée, abstraite et dans un format large. En tant qu'individu, mon "éléphant" est de faire face à l'énorme incompréhension de la fin de la vie de mon papa bien aimé.

La Beauté dans la Vie est Passagère; Lever de Soleil de Pompano The Fleeting Beauty of Life; Pompano Sunrise 2013

Huile sur papier coton arches pour huile
Oil on Arches Oil Cotton paper,
111 x 152 cm



L'œuvre originale est divisée en 64 panneaux. Les invites ont l'occasion de replacer les originales avec des photocopies. Tout ce qui reste de l'œuvre à la fin de l'exposition est sa mémoire.

The work is divided into 64 panels. Guests are invited to replace each one with its copy so that all that remains at the end of the exhibition is a memory of the original painting.



JANICE POLTRICK DONATO

En galerie les 1, 2, 3 juin, 2013
In gallery June 1, 2, 3, 2013

Elephant in the Room Artist's Statement

My usual fine art painting is typically 'serious', with a penchant for psychological portraits and mystical landscapes. When I was a young artist I tended towards kitsch, but my professors scolded it out of me, and I have worked hard over the years to avoid it, even though I secretly still love it. I'm also prone to a false humility when signing my work, hiding my initials so that they are nearly invisible.

So it was with great pleasure that for the Elephant in the Room, I let loose on this whimsical and kitschy hockey locker trompe l'oeil, and unashamedly made my name a central feature!

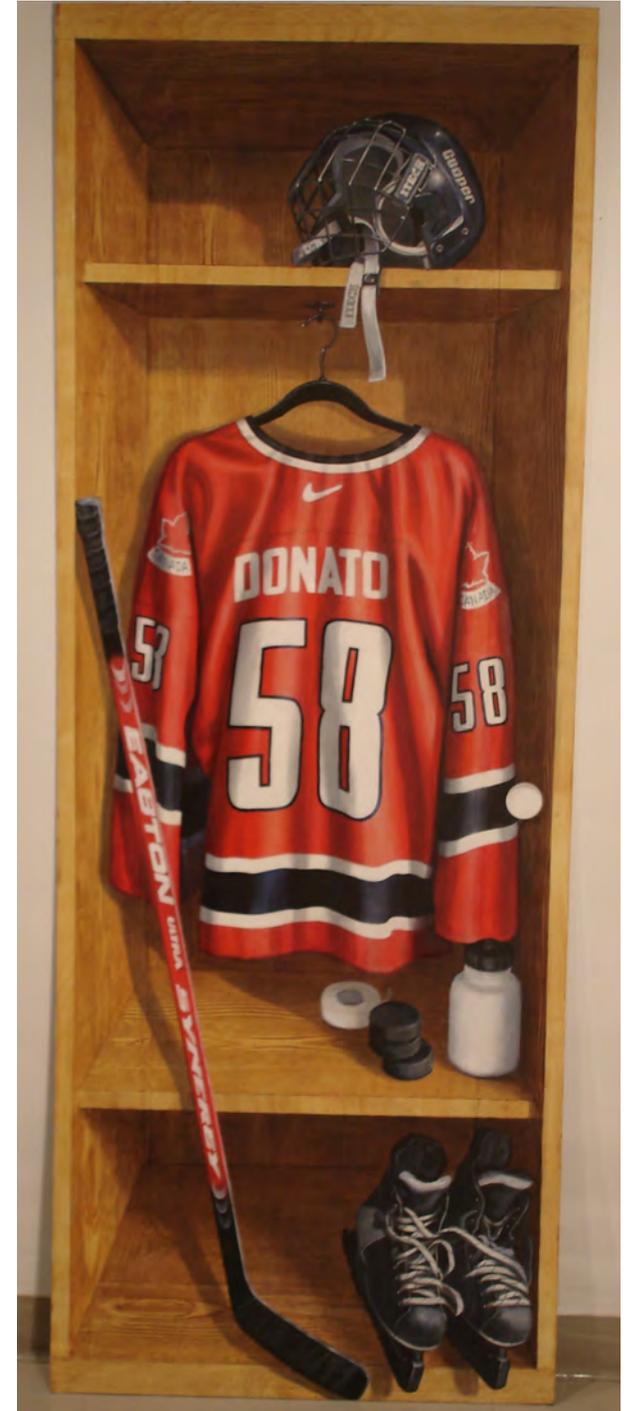
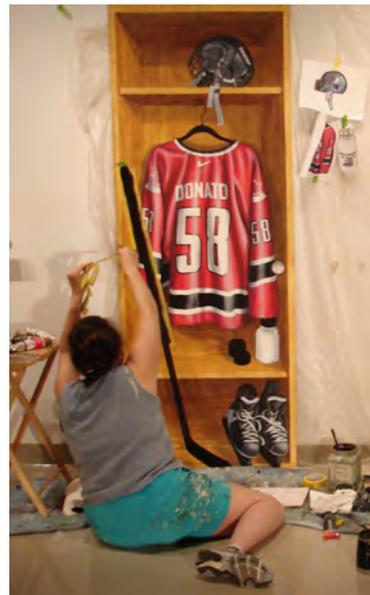
Énoncé L'Éléphant dans la chambre

Mes peintures dites 'œuvres' sont typiquement de nature sérieuse, leurs thèmes abordent le style du portrait psychologique et les paysages mystiques. Lorsque j'étais une jeune artiste, je me tournais vers le 'kitsch', un style considéré commun par mes professeurs et pour lequel ils me grondaient ouvertement. En conséquence, j'ai passé plusieurs années à y résister, même si j'y suis toujours secrètement attirée. De plus, en une sorte de fausse humilité, je signe mes œuvres en cachant mes initiales pour les rendre presque invisibles.

C'est alors avec grand plaisir que pour L'Éléphant dans la chambre, je me suis livrée avec abandon pour créer ce trompe-l'œil d'un casier style 'kitsch' où mon nom figure orgueilleusement sur le chandail de hockey.

Donato 58 2013

Acrylique et huile sur panneau de porte en bois
Acrylic and oil on wood veneer door panel
204 x 76 cm



RENEE MIZGALA

En galerie les 3, 4, 5 juin 2013
In gallery June 3, 4, 5, 2013

Elephant in the Room Artist's Statement

My elephant in the room is two-fold – a new medium and a new subject matter. I chose to paint in acrylic instead of my preferred medium of watercolour so that I could experience the thickness of the paint and see how it would spread and how the colours would blend. The experience was encouraging, and I will definitely continue to experiment with this medium.

I chose the theme of solitude and loneliness, both of the aged and the young. This was a big deviation from my normal subject matter which celebrates Mother Nature and the interaction of people in nature's environment. I chose to tackle this subject for two reasons. The first, because my own Mother is now living in a residence for people suffering from mild to severe dementia; and I can see first-hand how lonely life can be for these patients. They still need contact with their family and friends, but not many get the support needed. The second reason is to address the loneliness of teens and young adults who for whatever reason feel ostracized and live on the fringe of society. They also need our help and understanding, but not many are lucky enough to get the help they need. I have painted these lonely souls in the hope that people viewing them will find it in their hearts to reach out to their own lonely family members, and help them cope.

Énoncé L'Éléphant dans la chambre

J'ai deux éléphants dans la chambre – un nouveau médium et un nouveau sujet. J'ai choisi de peindre mes œuvres en acrylique au lieu de mon médium préféré, l'aquarelle, car je voulais expérimenter avec l'épaisseur et comment les couleurs se mêlent ensemble. L'expérience a été encourageante et je vais continuer mon exploration avec l'acrylique..

J'ai choisi le thème de la solitude chez les aînés et les adolescents. Ceci est un grand changement pour moi, car habituellement je peins la beauté de la nature et les personnages qui sont en interaction avec l'environnement. J'ai choisi ce sujet pour deux raisons. En premier lieu, parce que ma Mère vit maintenant dans une résidence qui accueille les personnes souffrant de démence, et je vois combien ces patients peuvent se sentir seuls. Ils ont encore besoin de voir leur famille et leurs amis, mais peu d'entre eux reçoivent des visiteurs. En second lieu, pour adresser la solitude des jeunes qui, pour toutes sortes de raisons, se sentent isolés dans leur milieu et vivent en marge de la société. Eux aussi ont besoin de notre aide et notre compréhension, mais peu ont la chance de recevoir l'aide nécessaire. J'ai peint ces personnages solitaires dans l'espoir que ceux qui voient mes œuvres puissent trouver en eux une façon d'aider ceux qui sont isolés dans leur milieu.

On the Edge 60 x 30 cm **Unplugged** 30 x 60 cm
! See ... Nothing 76 x 76 cm **Waiting for God** 122 x 90 cm
2013, crylique sur toile / acrylic on canvas



NADA H. KYRIAKOS

En galerie les 5, 6, 7 juin 2013
In gallery June 5, 6, 7, 2013

Énoncé L'Éléphant dans la chambre

La récente perte de mon père constitue le motif essentiel nourrissant la substance de cette métaphore : l'Éléphant dans la Chambre. Cette vérité qui m'affecte sensiblement alourdit le vide ressenti par la hantise de l'absence. Ironie de l'impact, l'ignoré devient le saillant et le silence de la mort devient un cri!

Il y a une fusion que je constate aujourd'hui entre deux styles de peintres : L'artiste père continue à réinterpréter les paysages de son pays et la fille, sous différentes influences, refait ceux des lieux d'ailleurs. Que ce soit navire phénicien, pins géants, cyprès isolés ou montagnes éternelles longeant une Méditerranée inlassable et houleuse, des éléments qui me remuent et me remettent symboliquement sur le chemin imaginé de ces toiles - un retour quasi mystique, interprète à travers le surréalisme vers des origines incontournables, celles de l'identité omise.

Elephant in the Room Artist's Statement

The recent loss of my father constitutes the central motif of this metaphor: the Elephant in the Room. This is the truth that moves me, the heavy weight that his haunting absence represents. It is ironic: the lost becomes the found and the silence of death echoes with the memory of a life lived out loud.

I find that there is now a fusion between our two styles of painting. The father's work reinterprets the landscapes of his native land, and the daughter's, under the influence of 'elsewhere', remembers both the reality and his interpretation. Be it a Phoenician boat, giant pines, isolated cypresses or distant mountains bordering the Mediterranean, these elements move me and return me symbolically to the roads I remember travelling through his paintings – an almost mystical, surrealist return to the origins that define my identity.

Village Phénicien 45 x 60 cm
Sur la Méditerranée, deux arbres de pin 91 x 45 cm
Au delà des Cyprès 91 x 45 cm
2013
medias acryliques, acrylic media



ALLEN HESSLER

En galerie les 7, 8, 9 juin 2013
In gallery June 7, 8, 9, 2013

Elephant in the Room Artist's Statement

The motif of the man with the bag represents my personal obsession with carrying around stuff that I feel that I may need, and the fear of being without something, Heaven forbid ! This goes hand in hand with the inability to throw out objects, writings and drawings to which I have become attached. Hence my cluttered up studio and my dear Archives. This attachment to the past, this obsession with memories, is an unwillingness to let go of time, which I realize is futile in the end. Because after all " All things must pass"

This could be an existential problem, in which the figures are in relationships with their neighbours and also with the spaces that are surrounding them (their figure /ground relationship). It could refer to all the psychological baggage that we haul around with us, in our quest to be free.

Énoncé L'Éléphant dans la chambre

Le motif de l'homme avec le sac, présente pour moi, mon obsession de porter avec moi, toutes ces choses qui peuvent être utiles, et ma peur de ne pas les avoir avec moi. Que Dieu me pardonne! Il en va de même avec mon incapacité à jeter ces objets, écritures, et dessins auxquels je suis devenu attaché. Et voilà mon atelier encombré et mes chères Archives. Cet enchaînement au passé... cette obsession avec les souvenirs...c'est un refus de lâcher le temps. Et cela je sais, dans le fond, est futile, parce qu'après tout "tout va finir par disparaître".

Cela peut être un problème existentiel, où les personnages sont en relation avec leurs voisins, et aussi avec les espaces qui les entourent (relation figure / surface). Cela pourrait représenter aussi tout le bagage psychologique que nous transportons dans notre quête d'être libre.

L'homme au sac / Man with a bag

2013

sérigraphie / silkscreen

1) 165 x 284 cm ; 2) 94 x 94 cm,; 3) 139 x 72 cm



BEV WIGHT

En galerie les 9, 10, 11 juin 2013
In gallery June 9, 10, 11, 2013

Elephant in the Room Artist's Statement

We embrace the external and talk about its merits. What is underneath is my elephant. Underneath the surface or the facade. Sometimes we think we know but rarely talk about it. We always know that things may not be what they seem but it is too personal or uncomfortable to discuss.

Énoncé L'Éléphant dans la chambre

Nous embrassons l'externe et parlons de ses mérites. Ce qui est en-dessous est mon éléphant. Sous la surface ou la façade. Parfois, nous pensons que nous savons mais rarement nous en parlons. Nous savons toujours que les choses peuvent ne pas être ce qu'elles paraissent, mais le sujet est trop personnel ou nous rend trop mal à l'aise pour en parler.



Undercurrent 1

122 x 122 cm

Beauty

152 x 122 cm

Undercurrent 2

122 x 122 cm

2013

acrylique sur toile
acrylic on canvas



VICTORIA WONNACOTT

En galerie les 11, 12, 13 juin 2013
In gallery June 11, 12, 13, 2013

Elephant in the Room Artist's Statement

Silence is the elephant in the room.

The concept of the "elephant in the room" speaks to a kind of atmosphere: the feeling of space as heavy with unspoken words. As a figurative painter, this project has inspired me to move off the wall and into the room.

The power of performance art is that it invites the viewers to participate and interact with objects and space to prompt reflection and new forms of engagement. I have occupied the gallery and have left various things: a table, pencils, paper, stools, a steel box, a mallet and red pools. These objects can act as triggers and invitations to reflect and contribute your thoughts about those silences that you carry and wish to leave behind.

I encourage you to use the elements and materials offered and to write your "elephants" for the box as I have. It will never be opened, though I imagine that in contributing you will change its tonality. As Susan Musgrave has recently stated, "sometimes you have to leave something behind to move ahead".



Énoncé L'Éléphant dans la chambre

Le silence est mon éléphant dans la chambre.

Le concept de "l'éléphant dans la chambre" s'adresse à une ambiance particulière : le sentiment d'espace lourd de mots inexprimés. En tant que peintre figuratif, ce projet m'a inspiré à abandonner les murs et à m'installer dans la pièce.

Le pouvoir de l'art de la scène a la faculté d'inviter les spectateurs à participer et interagir avec les objets et l'espace pour provoquer une réflexion et de nouvelles formes d'engagement. J'ai occupé la galerie, y laissant plusieurs choses : une table, des crayons, du papier, des tabourets, une boîte de métal, un maillet et des flaques rouges. Ces objets peuvent jouer le rôle d'instigateur à réfléchir et livrer vos pensées à propos de ces silences que vous traînez avec vous et que vous aimeriez laisser derrière.

Je vous invite à utiliser les éléments et les matériaux qui vous sont offerts et à mettre par écrit vos "éléphants" dans la boîte tout comme je l'ai fait. Elle ne sera jamais ouverte, malgré que j'imagine qu'en contribuant vous en changerez sa tonalité. Tel que Susan Musgrave a déclaré récemment, "il faut parfois laisser quelque chose derrière soi pour aller de l'avant".



CLAUDINE ASCHER

En galerie les 28 mai, 13, 14 juin 2013
In gallery May 28, June 13, 14, 2013

Elephant in the Room Artist's Statement

A girl grows up
in 'a man's world'
as 'boys will be boys'
and 'a man's home is his castle'

Énoncé L'Éléphant dans la chambre

Une fille grandit
dans un monde axé sur le masculin
pendant que les garçons apprennent à s'exprimer
et chaque homme fait de son foyer son château

Paravent 2013

Crayons de couleur Faber Castel
sur trois feuilles de papier Stonehenge de 188 x 128 chacune,
montées sur des cadres en bois
Bote en Plexiglass cube 40 cm, vêtements de poupée Estrela 1967

Partition 2013

Faber Castel coloured pencil on
3 panels, each of 188 x 128 cm Stonehenge paper,
wrapped on wood stretchers
Plexiglass box 40 cm cube, Estrela doll clothes 1967



Media Release

May 29, 2013

Galerie de la Ville presents in June its annual **Special Event** exhibition. This year, nine artists participated in an in-gallery creation project for eighteen days in May/June on the theme of **The Elephant in the Room**.

The expression 'an elephant in the room' is used to refer to a problem or issue that everyone is aware of and concerned about but pretends to ignore. Because it is of elephantine proportions it should in truth not be ignored, it makes itself painfully obvious. As a result; the relationship between those who ignore it becomes strained because personal interests are always involved.. All the people 'in the room' know they need to acknowledge its presence, that they should try to accommodate or confront it, but each will wait for someone else to engage it first, unwilling to be the one to take responsibility for it or for the ensuing argument, discussion or negotiation.

Artists have their 'elephant in the room'. Perhaps they've avoided a subject matter they feel might be too personal or difficult. Perhaps they are concerned about something others seem to dismiss or undervalue. Perhaps in their practice they've avoided a medium, style or working method that is difficult for or unfamiliar to them.

To address these 'elephants', the challenge to the artists was that they spend 36 hours in the gallery in three consecutive blocks of 12 hours to create works that a) address a personal subject or theme that they guard or protect and that does not usually appear in their artwork OR b) are rendered in a medium, technique, scale, style or combination thereof that is not usual to their creative processes. To make the project interactive, each artist had a day alone in the gallery and two days, one before and after, when they shared the space with other artists while each worked on his/her own pieces.

The participating artists are, in order of their time in the gallery: :

**Joseph Dunlap, Branka Marinkovic, Janice Poltrick Donato,
Renee Mizgala, Nada Kyriakos, Allen Hessler,
Bev Wight, Victoria Wonnacott, Claudine Ascher**

The opening reception for this exhibition was held on Sunday, June 16, 2013, from 1 to 3 pm. The exhibition ran from Tuesday June 18 to Saturday, July 13, 2013, at Galerie de la Ville, located in the lower level of the Dollard Cultural Centre, at 12001 de Salaberry Boulevard, in Dollard-des-Ormeaux.

Source: C. Ascher, Director/Curator

Communiqué de presse

Le 29 mai 2013

La Galerie de la ville présente en juin son **événement spécial** annuel. Cette année, neuf artistes ont participé à un projet de création en galerie pendant dix-huit jours au cours des mois de mai et juin, s'intitulant **L'éléphant dans la chambre**.

L'expression 'Un éléphant dans la chambre' fait référence à un problème ou un sujet dont tout le monde est au courant mais prétend ignorer. En réalité, de par ses proportions gigantesques, le problème ne devrait pas être ignoré; au contraire il est encore plus apparent, rendant les rapports tendus entre ceux qui refusent de le voir, chacun ayant souvent à cœur leurs propres intérêts. Toutes les personnes qui se trouvent 'dans la chambre' savent qu'elles doivent reconnaître la présence du problème, qu'elles devraient essayer de l'appivoiser ou de l'affronter, mais chacun veut laisser quelqu'un d'autre s'en occuper le premier, refusant d'être celui ou celle qui en est responsable ou qui initie les arguments, les discussions ou les négociations qui s'ensuivent.

Les artistes ont leur 'éléphant dans la chambre'. Ils peuvent éviter un sujet qu'ils jugent trop personnel ou difficile à aborder. Ils peuvent se préoccuper de quelque chose qui semble être rejeté ou dont la valeur est de moindre importance pour d'autres. Ils peuvent, dans leur pratique, se garder d'utiliser un médium, un style ou une méthode de travail qui leur est difficile ou inhabituel.

Pour aborder ces 'éléphants', un défi a été lancé aux artistes de passer 36 heures en galerie en trois blocs consécutifs de 12 heures leur permettant de créer des oeuvres qui a) traitent d'un sujet ou d'un thème personnel qu'ils protègent précieusement et qui ne se retrouve pas habituellement dans leur création, OU b) sont produites dans un médium, une technique, une dimension, un style ou une combinaison de ces derniers, qui est étranger à leur processus de création. Pour rendre le projet interactif, chaque artiste est seul en galerie pendant une journée et partage l'espace avec d'autres artistes pendant deux jours (une journée avant et une autre après) alors que chacun travaille sur ses propres créations.

Les ont participé en cette ordre: :

**Joseph Dunlap, Branka Marinkovic, Janice Poltrick Donato,
Renee Mizgala, Nada Kyriakos, Allen Hessler,
Bev Wight, Victoria Wonnacott, Claudine Ascher**

Le vernissage a eu lieu le dimanche 16 juin, 2013. L'exposition s'est déroulée du mardi 18 juin au samedi 13 juillet 2013 à la Galerie de la Ville, située au niveau inférieur du Centre culturel de Dollard, au 12001 boulevard De Salaberry, à Dollard-des-Ormeaux.

Source : Claudine Ascher, Directrice / Conservatrice